

**ecomax™**  
by **HOBART**



PURE

Made in Germany

EFFICIENCY

(GB) Undercounter  
Dishwasher

(SLO) Podpultni pomivalni  
stroj za posodo

(HR) Podpultni stroj za  
pranje suđa

(PL) Zmywarka do naczyń

(SRB) Podpultna mašina za  
pranje posuđa

(H) Pult alá helyezhető  
mosogatógép

**ecomax™** 502  
by **HOBART**



**ecomax™ 502**  
by **HOBART**



## LOW PRICE – HIGH PERFORMANCE

GB

### BEST RESULTS

- Rotating top and bottom wash system to distribute the wash water evenly over the dishes
- Thermostop-controlled rinse temperature

### EASY TO CLEAN

- Deep-drawn wash tank bottom, no hygiene problems with corners and edges
- Wash and rinse arms can be removed without tools

### ROBUST AND RELIABLE

- Double-walled door and solid suspension guarantee reliable operation in daily use
- Regular quality controls of all parts

### EASY TO USE

- Simple to handle
- Controls are easy to understand

### EASY TO SERVICE

- Easy access
- Drain pump and detergent dispenser can be retrofitted without any problems

- Double-walled insulated front door
- Automatic control of the rinse cycle
- Integrated rinse agent dispenser
- Heater with thermostatic control
- Incl. electrical cable and flexible water supply hose and drain hose
- Back panel

SLO

### SIJAJNI REZULTATI

- Zgornji in spodnji rotacijski pomivalni sistem enakomernorazporejata pomivalno vodo po posodi
- Termostatska kontrola izpiralne temperature

### ENOSTAVNO ČIŠČENJE

- Globoko vlecen pomivalni tank, brez higieniskih težav z robovi in koti
- Pralne in izpiralne ročice je mogoče odstraniti brez orodja

### ROBUSTEN IN ZANESLJIV

- Vrata z dvojno steno in solidnim vpetjem zagotavljajo zanesljivo delovanje v vsakdanji rabi
- Redne kontrole kakovosti vseh konstrukcijskih delov

### ENOSTAVNA UPORABA

- Enostavno rokovanje
- Lahko razumljivi upravljalni elementi

### ENOSTAVNO SERVISIRANJE

- Lahka dostopnost
- Črpalka za izčrpavanje vode in dozirnik detergenta lahko namestite brez težav

- Izolirana sprednja vrata z dvojno steno
- Samodejna kontrola izpiralnega cikla
- Integriran dozirnik sredstva za izpiranje
- Grenik s termostatsko kontrolo
- Z električnim kablom in fl eksibilnimi cevmi za dovajanje in odvajanje vode
- Hrbtna plošča

HR

### BLISTAVI REZULTATI

- Rotirajući gornji i donji sistem pranja ravnomerno raspoređuju vodu po sušu
- Thermostop - kontrola temperature vode za ispiranje

### LAKO I JEDNOSTAVNO ČIŠČENJE

- Duboko uvučeno dno spremnika pranja, bez higijenskih problema sa kutevima i krajevinama
- Ruke pranja i ruke ispiranja lako se i jednostavno skidaju bez dodatnih alata

### SNAŽAN I POUZDAN

- Dvostruka vrata i vrsti ovjes osigurava pouzdan svakodnevni rad
- Redovna kontrola kvalitete svih dijelova

### JEDNOSTAVAN ZA UPOTREBU

- Jednostavno rukovanje
- Lako razumljiva upravljačka ploča

### JEDNOSTAVAN ZA ODRŽAVANJE

- Lagan i jednostavan pristup
- Pumpa odvoda i dozator sredstva za pranje mogu se jednostavno i bez problema naknadno postaviti

- Izolirana prednja vrata sa duplom stjenkom
- Automatska kontrola programa ispiranja
- Dozator sredstva za ispiranje kao standard
- Termostatski reguliran grijач
- Uključ. napojni kabel i fl eksibilno crijevo za vodu i crijevo za odvod
- Stražnja stranica





PL

#### BŁYSZCZĄCE WYNIKI ZMYWANIA

- Górne i dolne obrotowe ramie myjące równomiernie rozprowadza roztwór myjący po naczyniach, pozostając nieruchome w trakcie płukania
- Temperatura roztworu płuczającego kontrolowana jest termostatem

#### ŁATWA DO CZYSZCZENIA

- Głęboko tłoczony, bezspoinowy zbiornik gwarantuje bezwzględną higienę komory zmywania
- Jednostki myjące i płuczające wyjmowane bez użycia narzędzi w celu czyszczenia

#### TRWAŁA I NIEZAWODNA

- Drzwi o podwójnych ściankach i stabilne zawiasy gwarantują niezawodną pracę w codziennym użyciu
- Regularna kontrola jakości wszystkich zabudowanych części

#### ŁATWA W UŻYCIU

- Łatwa w obsłudze
- Proste i łatwo zrozumiałe elementy obsługi

#### ŁATWA W SERWISIE

- Łatwy dostęp do części zamiennych
- Bezproblemowa możliwość wyposażenia w pompę odpływową i dozownik detergentu

- Drzwi izolowane, z podwójną ścianką
- Automatyczne sterowanie dwóch programów zmywania
- Wbudowany dozownik środka nabłyszczającego
- Układ grzewczy sterowany termostatem
- W seryjnym wyposażeniu przewód elektryczny, wąż doprowadzający i odprowadzający wodę
- Obudowa tylnej ściany

H

#### CSILLOGÓ EREDMÉNY

- A forgó alsó-felső mosókar egyenletesen osztja el a vizet az edényeken
- Öblítővíz homérséklet vezérlése Thermostop kontrollal

#### EGYSZERŰ TISZTÍTÁS

- Mélyhúzott mosótank, mely kikészöböli a sarkoknál és széleknél jelentkező higiéniai problémákat
- A mosogató és öblítő karok szerszám nélkül leszerelhetők

#### ROBOSZTUS ÉS MEGBÍZHATÓ

- Duplafalú ajtó és az erős felfüggesztés garantálják a minden nap megbízható működést
- minden alkatrész minőségét rendszeresen ellenőrzük

#### EGYSZERŰEN HASZNÁLHATÓ

- Egyszerű a kezelése
- Könnyen áttekinthető kezelőszervek

#### KÖNNYEN JAVÍTHATÓ

- minden része könnyen hozzáférhető
- könnyen illeszthető leeresztő szivattyú és mosogatósról adagoló

SRB

#### IZVRSNI REZULTATI

- Sistem pranja sa rotirajućim vrhom i dnom ravnomerno raspodeljuje vodu za pranje preko posuđa
- Termostop kontrolise temperaturu ispiranja

#### JEDNOSTAVNO ČIŠĆENJE

- Nema higijenskih problema uzrokovanih duboko spuštenim dnom rezervoara za pranje i stranicama sa uglovima i ivicama
- Ručke za pranje i ispiranje se mogu ukloniti bez alata

#### ROBUSNA I POUZDANA

- Vrata sa dvostrukim zidom i čvrstih šarnirima garantuju svakodnevno pouzdan rad
- Redovne kontrole kvalitete svih delova

#### JEDNOSTAVNA UPOTREBA

- Jednostavno rukovanje
- Lako razumljive naredbe

#### JEDNOSTAVNO ODRŽAVANJE

- Jednostavan pristup
- Pumpa za pražnjenje i posuda za deterdžent se mogu postaviti bez problema

- Izolirana prednja vrata sa dva zida
- Automatska kontrola kruga ispiranja
- Integrirana posuda za sredstvo za ispiranje
- Grijач sa termostatom
- U isporuci sadržan električni kabel i creva za fi eksibilno snabdevanje vodom i pražnjenje
- Stražnja ploča

- Duplafalú, szigetelt ajtó
- Automatikusan vezérelt mosási ciklus
- Beépített öblítősről adagoló
- Termosztáttal vezérelt fűtés
- Elektromos kábelrel, víztömlővel, szennyvíz leeresztő tömlő
- Hátlap



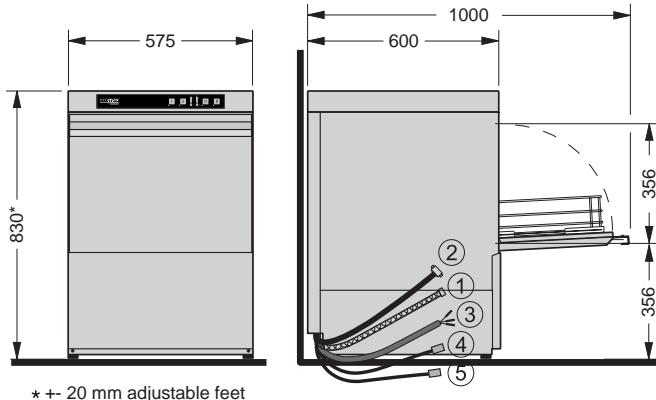
# ecomax™

by **HOBART**

# 502



**Technical data**  
GB SLO HR PL SRB H  
**Tehnični podatki**  
**Tehnički podaci**  
**Dane techniczne**  
**Tehnički podaci**  
**Műszaki adatok**



## ecomax™ by **HOBART** 502

<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">GB</span>	<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">SLO</span>	<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">HR</span>	<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">PL</span>	<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">SRB</span>	<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">H</span>
<b>Width / Depth / Height</b> 575 / 600 / 830 mm	<b>Širina / Globina / Višina</b> 575 / 600 / 830 mm	<b>Širina / Duzina / Visina</b> 575 / 600 / 830 mm	<b>Szerokość / Głębokość / Wysokość</b> 575 / 600 / 830 mm	<b>Širina / Dubina / Visina</b> 575 / 600 / 830 mm	<b>Szélesség / Mélység / Magasság</b> 575 / 600 / 830 mm
<b>Loading height</b> 356 mm	<b>Višina za polnjenje</b> 356 mm	<b>Visina ulaznog otvora</b> 356 mm	<b>Wysokość załadownca</b> 356 mm	<b>Visina punjenja</b> 356 mm	<b>Betöltési magasság</b> 356 mm
<b>Rack size</b> 500 x 500 mm	<b>Velikost košar</b> 500 x 500 mm	<b>Veličina košare</b> 500 x 500 mm	<b>Wymiary kosza</b> 500 x 500 mm	<b>Veličina korpe</b> 500 x 500 mm	<b>Kosár méret</b> 500 x 500 mm
<b>Capacity per hour*</b> up to 60 racks (1080 plates)	<b>Kapaciteta na uro*</b> do 60 košar (1080 krožnikov)	<b>Kapacitet po satu*</b> do 60 košare (1080 tanjuri)	<b>Wydajność na godzinę*</b> do 60 koszy (1.080 talerze)	<b>Kapacitet po satu*</b> do 60 korpe (1080 tanjira)	<b>Óránkénti kapacitás*</b> max. 60 kosár (1080 tányér)
<b>Cycle times*</b> 60 / 180 sec	<b>Čas cikla*</b> 60 / 180 sek.	<b>Vrijeme ciklusa*</b> 60 / 180 sek.	<b>Czasy cykli*</b> 60 / 180 s	<b>Vremena ciklusa*</b> 60 / 180 sekundi	<b>Ciklusidő*</b> 60 / 180 sec
<b>Wash temperature / rinse temperature</b> approx. 60 °C / approx. 82 °C	<b>Temperatura pomivanja / Temperatura splakovanja</b> pribl. 60 °C / pribl. 82 °C	<b>Temperatura pranja / Temperatura ispiranja</b> cca 60 °C / cca 82 °C	<b>Temperatura mycia / Temperatura płukania</b> około 60 °C / około 82 °C	<b>Temperatura pranja / Temperatura ispiranja</b> približno 60 °C / približno 82°C	<b>Mosogatás hőmérséklete / Öblítés hőmérséklete</b> kb. 60 °C / kb. 82 °C
<b>Tank capacity</b> 25 l	<b>Kapaciteta rezervoarja</b> 25 l	<b>Kapacitet tanka</b> 25 l	<b>Pojemność zbiornika</b> 25 l	<b>Kapacitet rezervoara</b> 25 l	<b>Tank térfogata</b> 25 l
<b>Fresh water consumption / rack</b> 2,9 l	<b>Poraba sveže vode / košar</b> 2,9 l	<b>Potrošnja svježe vode / košara</b> 2,9 l	<b>Zužycie świeżej wody na kosz</b> 2,9 l	<b>Potrošnja sveže vode / korpe</b> 2,9 l	<b>Frissvíz fogyasztás kosaraknál</b> 2,9 l
<b>Wash pump</b> 0,37 kW	<b>Pomivalna črpalka</b> 0,37 kW	<b>Pumpa pranja</b> 0,37 kW	<b>Pompa mycia</b> 0,37 kW	<b>Pumpa za pranje</b> 0,37 kW	<b>Mosó szivattyú</b> 0,37 kW
<b>Booster loading</b> 5,5 kW	<b>Obremenitev ojačevalnika</b> 5,5 kW	<b>Snaga bojlera</b> 5,5 kW	<b>Moc grzałki bojlera</b> 5,5 kW	<b>Opterećenje pogona</b> 5,5 kW	<b>Bojler fűtés</b> 5,5 kW
<b>Total loading</b> 6 kW	<b>Skupno polnjenje</b> 6 kW	<b>Ukupna priključna snaga</b> 6 kW	<b>Całkowita moc przyłączenia</b> 6 kW	<b>Ukupno opterećenje</b> 6 kW	<b>Teljes teljesítmény</b> 6 kW
<b>Voltage</b> 400 V / 50 Hz / 3 230 V / 50 Hz / 1	<b>Napetost</b> 400 V / 50 Hz / 3 230 V / 50 Hz / 1	<b>Napon</b> 400 V / 50 Hz / 3 230 V / 50 Hz / 1	<b>Napięcie</b> 400 V / 50 Hz / 3 230 V / 50 Hz / 1	<b>Napon</b> 400 V / 50 Hz / 3 230 V / 50 Hz / 1	<b>Feszültség</b> 400 V / 50 Hz / 3 fázis 230 V / 50 Hz / 1 fázis

\*Hot water connection

\*Priključek za vročo vodo

\*Priključak na toplu vodu

\*Przyłączenie gorącej wody

\*Veza sa vrućom vodom

\*Forróvíz bekötés

The details given in this leaflet are correct as of 11/2009. We reserve the right to technical or design modifications.

# ecomax™

by **HOBART**

